VERORDENING (EEG) Nr. 3797/85 VAN DE RAAD

van 20 december 1985

tot vaststelling van de nadere voorschriften inzake de kwantitatieve beperkingen bij invoer in Portugal uit derde landen van sommige landbouwprodukten waarvoor de overgangsregeling in etappes geldt

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, hierna „Akte" genoemd, inzonderheid op artikel 258, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 280 van de Akte is bepaald dat Portugal tot en met 31 december 1995 kwantitatieve beperkingen mag handhaven bij invoer uit derde landen van de in bijlage XXVI van de Akte bedoelde produkten; dat de Raad de nadere voorschriften inzake deze kwantitatieve beperkingen moet vaststellen;

Overwegende dat de Portugese Republiek tot het einde van de eerste etappe kwantitatieve beperkingen mag handhaven bij de invoer van diezelfde produkten uit de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985;

Overwegende dat de kwantitatieve beperkingen niet tot gevolg mogen hebben dat voor de communautaire produkten een minder gunstige regeling geldt dan voor de produkten uit derde landen;

Overwegende dat deze regeling er toe bestemd is voor alle derde landen te gelden, onverminderd de met de preferentiële derde landen krachtens artikel 366 van de Akte te sluiten protocollen of de in artikel 367 daarvan bedoelde overgangsmaatregelen; dat evenwel dient te worden gepreciseerd dat de hoeveelheden of waarden van de krachtens voornoemde artikelen vastgestelde kwantitatieve beperkingen mede begrepen zijn onder die welke krachtens de onderhavige verordening voor alle derde landen worden vastgesteld;

Overwegende dat de Instellingen van de Gemeenschappen krachtens artikel 2, lid 3, van het Verdrag betreffende de toetreding van Spanje en Portugal vóór de toetreding de in artikel 258 van de Akte bedoelde maatregelen kunnen vaststellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De kwantitatieve beperkingen bij invoer in Portugal uit derde landen van de in bijlage XXVI van de Akte bedoelde produkten bestaan in jaarlijkse contingenten die zonder discriminatie voor de handelaars openstaan.

2. Het oorspronkelijke contingent voor 1986 voor elk produkt, dat wordt uitgedrukt in volume of, in uitzonderlijke gevallen, in Ecu, wordt vastgesteld:

— hetzij op een percentage van de gemiddelde jaarlijkse Portugese produktie van de laatste drie jaar vóór de toetreding waarvoor statistieken beschikbaar zijn; het percentage per produkt is vastgesteld in bijlage I;

— hetzij op het gemiddelde van de Portugese invoer van de laatste drie jaar vóór de toetreding waarvoor statistieken beschikbaar zijn, wanneer dit criterium tot een groter volume of een hoger bedrag leidt.

Voor de in bijlage II vermelde produkten evenwel:

— is het bepaalde bij het eerste streepje van de eerste alinea niet van toepassing en

— wordt, ingeval toepassing van het bepaalde bij het tweede streepje van de eerste alinea tot de vaststelling van een oorspronkelijk contingent van nul zou leiden, dit contingent vastgesteld op ten minste 10 % van het oorspronkelijke contingent dat voor dezelfde produkten van herkomst uit de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 is bepaald.

3. Het minimumtempo voor de verhoging van de contingenten wordt, ten minste voor elk jaar van de tweede etappe, volgens de procedure van artikel 3, lid 1, vastgesteld.

Het minimumtempo van de verhoging kan worden gedifferentieerd, met name naar gelang van de produkten.

Bij de vaststelling van het minimumtempo van de verhoging wordt met name rekening gehouden met:

— de handelsstromen,

— de stand van de bilaterale of multilaterale onderhandelingen.

4. Voor het tijdvak van 1 maart tot en met 31 december 1986 is het toepasselijke contingent gelijk aan het oorspronkelijke contingent, verminderd met een zesde.

Wanneer gedurende een volledig kalenderjaar geen kwantitatieve beperkingen van toepassing zijn, worden volgens de procedure van artikel 3, lid 1, evenwel bijzondere voorschriften voor de eventuele verlaging van het oorspronkelijke contingent vastgesteld.

5. Indien de in artikel 366 van de Akte bedoelde protocollen of, bij ontstentenis daarvan, de krachtens artikel 367 van de Akte genomen autonome maatregelen voor de preferentiële derde landen voorzien in kwantitatieve beper-

kingen, worden, binnen het krachtens lid 2 vastgestelde kader, de hoeveelheden of waarden die door toepassing van voornoemde bepalingen worden verkregen, vastgesteld vóórdat de hoeveelheden of waarden voor de overige derde landen worden vastgesteld.

Artikel 2

1. Het voor een produkt van herkomst uit derde landen vastgestelde contingent mag niet groter zijn dan dat voor hetzelfde produkt van herkomst uit de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985.

2. Ingeval de Portugese Republiek de invoer toestaat uit een derde land van een in volume of in waarde uitgedrukte hoeveelheid produkt die groter is dan het contingent, dient het contingent dat geldt bij invoer van hetzelfde produkt van herkomst uit de Gemeenschap te worden vergroot met een hoeveelheid die ten minste gelijk is aan die waarmede het voor invoer uit derde landen vastgestelde contingent is overschreden.

Artikel 3

1. De uitvoeringsbepalingen van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure bepaald in artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1) of, naar gelang van het geval, in de overeenkomstige artikelen van de andere verordeningen tot instelling van een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten.

De uitvoeringsbepalingen betreffende

— levende varkens van post 01.03 A I van het gemeenschappelijk douanetarief worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 24 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (2), waarbij het bij die verordening ingestelde Comité van beheer bevoegd is;

— eieren van post 04.05 A II van het gemeenschappelijk douanetarief worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren (3), waarbij het bij die verordening ingestelde Comité van beheer bevoegd is.

De uitvoeringsbepalingen omvatten met name:

a) voor elk produkt de vaststelling van het oorspronkelijke contingent;

b) de gegevens die door Portugal aan de Commissie moeten worden medegedeeld.

2. In de in lid 1 bedoelde uitvoeringsbepalingen kan worden voorgeschreven dat de invoer over het jaar moet worden gespreid.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1986, onder voorbehoud van de inwerkingtreding van het Verdrag betreffende de toetreding van Spanje en Portugal.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 december 1985.

Voor de Raad
De Voorzitter
R. STEICHEN

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

(2) PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(3) PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

BIJLAGE I

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Percentage
04.04	Kaas en wrongel: D. Smeltkaas, andere dan geraspt of in poeder E. andere: I. andere dan geraspt of in poeder, met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspercenten en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa: b) van meer dan 47, doch niet meer dan 72 gewichtspercenten: ex 1. Cheddar: — van het type „Ilha" ex 2. andere: — van het type „Holland"	2 %
07.01	Groenten en moeskruiden, vers of gekoeld: B. Kool en spruitjes: I. Bloemkool: ex a) van 15 april tot en met 30 november: — van 1 november tot en met 30 november ex b) van 1 december tot en met 14 april: — van 1 december tot en met 31 maart ex H. Uien, sjalotten en knoflook: — Uien, van 1 augustus tot en met 30 november — Knoflook, van 1 augustus tot en met 31 december M. Tomaten: ex I. van 1 november tot en met 14 mei: — van 1 december tot en met 14 mei ex II. van 15 mei tot en met 31 oktober: — van 15 mei tot en met 31 mei	0,1 tot 0,5 %
08.02	Citrusvruchten, vers of gedroogd: A. Sinaasappelen: I. andere dan pommeransen (bittere oranjeappelen), vers: a) van 1 april tot en met 30 april b) van 1 mei tot en met 15 mei ex c) van 16 mei tot en met 15 oktober: — van 16 mei tot en met 31 augustus ex d) van 16 oktober tot en met 31 maart: — van 1 februari tot en met 31 maart II. andere: ex a) van 1 april tot en met 15 oktober: — van 1 april tot en met 31 augustus ex b) van 16 oktober tot en met 31 maart: — van 1 februari tot en met 31 maart B. Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen; clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten: ex II. andere: — Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen, van 1 november tot en met 31 maart ex C. Citroenen: — van 1 juni tot en met 31 oktober	0,1 tot 0,5 %

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Percentage
08.04	Druiven, rozijnen en krenten: A. Druiven: I. voor tafelgebruik: ex b) van 15 juli tot en met 31 oktober: — van 15 augustus tot en met 30 september	0,5 %
08.06	Appelen, peren en kweeperen, vers: A. Appelen: II. andere: ex b) van 1 januari tot en met 31 maart: — van 1 maart tot en met 31 maart ex c) van 1 april tot en met 31 juli: — van 1 april tot en met 30 juni B. Peren: II. andere: ex a) van 1 januari tot en met 31 maart: — van 1 februari tot en met 31 maart b) van 1 april tot en met 15 juli c) van 16 juli tot en met 31 juli ex d) van 1 augustus tot en met 31 december: — van 1 augustus tot en met 31 augustus	0,5 %
08.07	Steenfruit, vers: ex A. Abrikozen: — van 15 juni tot en met 15 juli ex B. Perziken, nectarines daaronder begrepen: — Perziken, van 1 mei tot en met 30 september	0,5 %
11.08	Zetmeel; inuline: A. Zetmeel: I. Maïszetmeel	0,3 %
22.05	Wijn van verse druiven, druivemost, waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit (mistella daaronder begrepen): ex B. Wijn, andere dan die bedoeld onder A, verpakt in flessen, gesloten door middel van een champignonvormige stop, terwijl de afsluiting daarvan is geborgd door draden of banden; anders verpakte wijn die bij 20 °C een overdruk heeft die is teweeggebracht door koolzuurgas in oplossing van ten minste 1 doch minder dan 3 bar: — Wijn, anders verpakt dan in flessen gesloten door middel van een champignonvormige stop, terwijl de afsluiting daarvan is geborgd door draden of banden, die bij 20 °C een overdruk heeft die is teweeggebracht door koolzuurgas in oplossing van ten minste 1 doch minder dan 3 bar C. andere: I. met een effectief alcohol-volumegehalte van 13 % vol of minder II. met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 13 % vol, doch niet meer dan 15 % vol	0,1 %

BIJLAGE II

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
01.03	Levende varkens: A. Huisdieren
01.05	Levend pluimvee: A. per stuk niet meer dan 185 g wegend (zogenaamde „ééndagskuikens"): ex I. van kalkoenen of van ganzen: — van kalkoenen ex II. andere: — van kippen
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van de dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren: A. Vlees: III. van varkens: a) van huisdieren B. Slachtafvallen: II. andere: c) van varkens (huisdieren)
04.05	Vogeleieren en eigeel, vers, gedroogd of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker: A. Vogeleieren in de schaal, vers of verduurzaamd: I. van pluimvee: a) Broedeieren: ex 1. van kalkoenen of van ganzen: — van kalkoenen ex 2. andere: — van kippen II. andere
15.01	Reuzel, ander varkensvet en vet van pluimvee, geperst, gesmolten of met behulp van oplosmiddelen geëxtraheerd: A. Reuzel en ander varkensvet: II. andere